

# ED397993 1995-12-00 La Participacion de los Padres en los Programas Preescolares. (Hispanic Parent Involvement in Early Childhood Programs.) ERIC Digest.

ERIC Development Team

[www.eric.ed.gov](http://www.eric.ed.gov)

---

## Table of Contents

If you're viewing this document online, you can click any of the topics below to link directly to that section.

<a href="#">La Participacion de los Padres en los Programas Preescolares. (Hispanic Parent Involvement in Early Childhood Programs.) ERIC Digest.....</a>	<a href="#">2</a>
<a href="#">EL PERFIL HISPANO.....</a>	<a href="#">2</a>
<a href="#">CARACTERISTICAS CULTURALES.....</a>	<a href="#">3</a>
<a href="#">ALGUNAS ESTRATEGIAS QUE SI FUNCIONAN.....</a>	<a href="#">4</a>
<a href="#">CONCLUSION.....</a>	<a href="#">5</a>
<a href="#">REFERENCIAS.....</a>	<a href="#">5</a>



---

**ERIC Identifier:** ED397993

**Publication Date:** 1995-12-00

**Author:** Espinosa, Linda M.

**Source:** ERIC Clearinghouse on Elementary and Early Childhood Education Urbana IL.

**La Participacion de los Padres en los Programas Preescolares. (Hispanic Parent Involvement in**

## Early Childhood Programs.) ERIC Digest.

THIS DIGEST WAS CREATED BY ERIC, THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER. FOR MORE INFORMATION ABOUT ERIC, CONTACT ACCESS ERIC 1-800-LET-ERIC

La continua participacion de los padres en la educacion formal de sus hijos se ve, en la actualidad, como la base de los esfuerzos por reformar el sistema escolar. Esta creencia fue expresada por el Presidente Clinton en su presentacion sobre el estado actual del pais en 1994:

"Los padres que conocen a los maestros de sus hijos, apagan el televisor y ayudan a sus hijos con sus tareas y les educan sobre lo correcto y lo incorrecto-aquellos padres, si hacen una diferencia."

Existe un notable concenso entre los educadores, los padres y el publico en general sobre el hecho de que los ninos aprenderan mas y las escuelas mejoraran si se puede hacer que los padres se dediquen mas a la educacion formal de sus hijos. Epstein (1992, pagina 1141) ha resumido los estudios sobre la participacion de los padres en la educacion de sus hijos y sugiere que "los alumnos de todo nivel sobresalen mas en sus esfuerzos academicos y tienen actitudes mas positivas respecto a la escuela, aspiraciones mas altas y otros tipos de comportamiento positivos si tienen padres que se preocupan, alientan a sus hijos y se involucran en su educacion formal."

Sin embargo, la evidencia muestra que el solo hecho de aumentar la participacion paterna en las actividades escolares de sus hijos no da siempre, resultados positivos, especialmente en el caso de la familia hispana. Los padres hispanos muestran comunmente, un bajo porcentaje de participacion en las actividades escolares de sus hijos; cuando su participacion ha aumentado, este incremento no ha conducido a percepciones mas positivas sobre la instruccion de sus hijos (Bauch, 1992; Costas, 1991). Si los padres hispanos se sienten obligados a participar y perciben que no se les hace caso, no se benefician del contacto adicional con las actividades escolares de sus hijos. Para determinar cuales son las estrategias mas eficaces para establecer un nexo entre los padres hispanos y los programas de educacion preescolar de sus hijos, los educadores necesitan, por lo tanto, desarrollar una comprension mas profunda de las caracteristicas de la cultura hispana las cuales influyen en las practicas de crianza y socializacion de sus hijos, los estilos de comunicacion, y la orientacion hacia la educacion formal.

## EL PERFIL HISPANO

Aunque comparten un idioma comun, los hispanos en Estados Unidos no son un grupo homogéneo. Ellos reflejan una gran diversidad entre si en terminos de estado socioeconomico, raza, edad, pais de origen, y naturaleza y momento de su inmigracion (Nicolau y Ramos, 1990). Las diferencias entre los subgrupos hispanos en terminos de estilo de comunicacion y practicas de socializacion frecuentemente son mayores que las diferencias generales entre los hispanos y los no hispanos (Haycock y Duany, 1991). Aunque los hispanos son el grupo etnico de mayor crecimiento en Estados Unidos, se sabe relativamente poco de como la cultura hispana podria interrelacionarse con la cultura escolar tipica de Estados Unidos para lograr resultados beneficiosos para los ninos.

Los hispanos, menos los cubanoamericanos, se caracterizan por su alto indice de pobreza y bajo nivel de exito academico (Valdivieso y Nicolau, 1992). Tambien se consideran como uno de los grupos de minoria mas vulnerables en terminos de educacion formal en Estados Unidos. Comienzan con la educacion preescolar despues de sus iguales, lo cual resulta en un leve atraso respecto a los demas estudiantes; a la edad de los trece anos, el 44% se encuentra al menos un grado menor que el nivel esperado; y mas del 40% abandona los estudios antes de acabar con su bachillerato (Liontos, 1992; Nicolau y Ramos, 1990). Aunque los niveles de exito academico y los indices de abandono de la escuela han mejorado para los otros grupos raciales y etnicos durante la ultima decada, el nivel de exito academico de los hispanos continua sin notable mejora (Liontos, 1992). Para corregir esta situacion, los educadores deben comprender los factores culturales que actuan como barreras al exito academico de los ninos hispanos, y luego, disenar nuevas estrategias para ayudar a que los programas preescolares alcancen a los padres hispanos y establezcan una buena relacion con el hogar de los alumnos.

## CARACTERISTICAS CULTURALES

Existen diferencias entre la manera en que se socializan a los ninos hispanos y los otros ninos estadounidenses. La cultura hispanica tiende a enfatizar la obediencia y valora el respeto por la autoridad de los adultos. El estilo comunicativo entre padre e hijo en algunas familias hispanas es de autoridad, con conversacion sencilla, y poca comunicacion colaborativa o experiencias primarias de lectura (Espinosa y Lesar, 1994; Liontos, 1992). Por consiguiente, el desarrollo linguistico del nino hispano frecuentemente parece atrasado respecto al de sus iguales estadounidenses cuando entran al jardin de infantes; y cuando se aplican medidas linguisticas formales, se puede notar este efecto aun mas.

Por toda la cultura hispanica, existe una creencia general en la autoridad absoluta de la escuela y de los maestros. En muchos paises latinoamericanos se considera que es de mala educacion intrometerse en la vida escolastica de los hijos; muchos padres consideran que es la labor del maestro educar formalmente al nino, mientras que la crianza del mismo es el deber de los padres. Un nino "bien educado" es uno que ha aprendido un comportamiento moral y etico.

Los hispanos, como entidad, tienen fuertes nexos familiares, creen en la lealtad hacia la familia y tienen una orientación colectiva que apoya el desarrollo de la familia en la comunidad; además, se ha reconocido que son sensibles a los sentimientos sin usar indicadores verbales (Zuniga, 1992). Esto se refleja culturalmente en el énfasis en los estilos de interacción cálidos y personalizados, una concepción más relajada respecto al tiempo y la necesidad de un ambiente más informal para comunicarse. Dadas estas preferencias, un choque cultural puede darse cuando los padres e hijos hispanos se enfrentan con el estilo que se orienta hacia el cumplimiento de una tarea de la mayoría de los maestros estadounidenses.

Mientras que una comprensión de las características culturales generales del hispano puede ser útil, es importante no generalizar demasiado. Cada familia y cada niño son únicos, y se debe tener mucho cuidado en no asumir ciertos valores o creencias solo porque una familia habla español y es de Latinoamérica. Es importante que los maestros dediquen el tiempo necesario para descubrir los valores, las creencias y las prácticas particulares de cada familia en su comunidad.

Los maestros también deben examinar sus actitudes con respecto a trabajar con un grupo minoritario que habla otro idioma y que tal vez no comparta los valores sociales de su cultura. Para establecer una buena relación con los padres, primero se deben desarrollar relaciones genuinas a base de la confianza mutua y una buena disposición hacia la comunicación.

## ALGUNAS ESTRATEGIAS QUE SI FUNCIONAN

La mayoría, si no todos los padres hispanos, quiere que sus hijos sobresalgan en sus actividades académicas. Algunos educadores han llamado a los padres hispanos un gran "recurso no utilizado" (Nicolau y Ramos, 1990, página 9). La preocupación por sus hijos, su compromiso para con la familia, su respeto por la educación y su deseo de una vida mejor han sido poco explotados por el sistema educativo estadounidense. Algunos proyectos de programas de educación preescolar y de escuela primaria que han involucrado a los padres hispanos con éxito recomiendan las siguientes estrategias:

1. **EL CONTACTO PERSONAL:** es de gran importancia establecer comunicación en persona y en el idioma primario de los padres hispanos cuando se hace el primer contacto con ellos. Los panfletos o artículos enviados a la casa del alumno, aun cuando escritos en español, han mostrado ser poco eficaces. Tal vez hagan falta varias entrevistas con ellos antes de que se le brinde la confianza deseada para poder incorporarlos a la participación activa. Las visitas al hogar del alumno son una buena manera de iniciar el desarrollo de un buen nivel de comunicación.

2. **LA COMUNICACION SIN PREJUICIOS:** para ganar la confianza de los padres hispanos, los maestros deben evitar la idea de que son culpables o están haciendo algo equivocado respecto a la educación de sus hijos. Los padres necesitan ser

apoyados por sus contribuciones y no criticados por sus faltas.

3. LA PERSEVERANCIA EN MANTENER LA PARTICIPACION: para asegurarse de que los padres hispanos sigan participando en la educacion de sus hijos, las actividades programadas por el programa de educacion preescolar deben responder a una verdadera necesidad o preocupacion de los padres. Los maestros deben tener una buena idea de los beneficios que recibiran por asistir a cada reunion y de como estas reuniones les ayudaran a desempenar mejor su papel como padres.

4. EL APOYO BILINGUE: toda comunicacion con los padres hispanos, tanto la escrita como la oral, debe ofrecerse en ingles y espanol. Muchos programas han observado que tener a su disposicion un personal bilingue y bicultural ayuda a promover la confianza (Espinosa y Lesar, 1994).

5. EL LIDERAZGO Y EL APOYO ADMINISTRATIVO: la flexibilidad con los reglamentos y un ambiente calido y colegial requieren el liderazgo y el apoyo administrativo. Como con los otros programas o practicas educativos que requieren de la innovacion y la adaptacion, los esfuerzos de los maestros solos no pueden lograr el exito en los programas de participacion de los padres hispanos. Los directores de escuela tambien deben comprometerse a cumplir con las metas del proyecto.

6. EL ENFOQUE EN LA CULTURA HISPANA EN LA CAPACITACION DE PERSONAL: todo el personal debe comprender los elementos clave de la cultura hispanica y su impacto en el comportamiento y el estilo de aprender de los alumnos hispanos. El educador tiene la obligacion de aprender lo mas posible de los alumnos hispanos, su cultura y su trasfondo cultural.

7. EL ALCANCE HACIA LA COMUNIDAD: muchas familias hispanas pueden beneficiarse de los programas de lectura entre familia, la capacitacion vocacional, ESL (el ingles como segundo idioma), mejores servicios medicos y dentales, y otros servicios sociales ofrecidos en la comunidad. Un programa preescolar o de escuela primaria puede ser un recurso o referencia para apoyar la fuerza integral y la estabilidad de la familia.

## CONCLUSION

Es de gran importancia que los programas preescolares intenten aplicar estas estrategias exitosas para trabajar con familias hispanas. Al forjar una comunicacion mas cercana y servir de puente que atraviesa la division cultural entre el hogar y la escuela, el educador preescolar puede establecer una base para el futuro exito del alumno en la escuela. El estado actual del alumno hispano crea una especie de urgencia al respecto.

## REFERENCIAS

- Bauch, P.A. (1992). Toward an Ecological Perspective on School Choice. Trabajo presentado en la reunion anual de la American Educational Research Association, San Francisco, 20 de abril. ED 346 595.
- Costas, M. (1991). Hispanic Parental Involvement. M.S. Practicum, Nova University. ED 339 462.
- Epstein, J. (1992). School and Family Partnerships. En M. Alkin (ed.), *ENCYCLOPEDIA OF EDUCATIONAL RESEARCH*, sexta edicion. Nueva York: MacMillan.
- Espinosa, L., y S. Lesar. (1994). Increasing Language-Minority Family and Child Competencies for School Success. Trabajo presentado en la reunion anual de la American Educational Research Association, Nueva Orleans, 4 de abril.
- Gonzalez, G. (1991). Hispanics in the Past Two Decades, Latinos in the Next Two: Hindsight and Foresight. En M. Sotomayor (ed.), *EMPOWERING HISPANIC FAMILIES: A CRITICAL ISSUE FOR THE '90S*. Milwaukee: Family Service America. ED 360 461.
- Haycock, K., y L. Duany. (1991). Developing the Potential of Latino Students. *PRINCIPAL* 70 (3; enero): 25-27. EJ 419 922.
- Liontos, L.B. (1992). *AT-RISK FAMILIES & SCHOOLS: BECOMING PARTNERS*. Eugene, Oregon: ERIC Clearinghouse on Educational Management. ED 342 055.
- Nicolau, S., y C. L. Ramos. (1990). *LOOK ME IN THE EYE: A HISPANIC CULTURAL PERSPECTIVE ON SCHOOL REFORM*. Washington, D.C.: Office of Educational Research and Improvement. ED 362 342.
- Zuniga, R. (1992). Latino Families. En E. W. Lynch y M. J. Hanson (eds.), *DEVELOPING CROSS-CULTURAL COMPETENCE*. Baltimore, MD: Paul H. Brooks. ED 346 190.

-----

Las referencias identificadas con un numero ED (documento del ERIC) o EJ (revista del ERIC) se citan en la base de datos de este organismo. Los documentos estan disponibles, casi en su totalidad, a traves de las colecciones de microficha del ERIC en mas de 825 locales por el mundo entero, y se pueden pedir a traves del EDRS (800) 443-ERIC. Los articulos de revista estan a la disposicion del usuario de la revista original, por los servicios de prestamo interbibliotecario o en forma reproducida a traves de los centros de informacion como: UMI (800) 632-0616; o ISI (800) 523-1850.

Esta publicacion fue auspiciada por la Office of Educational Research and Improvement, U.S. Department of Education, bajo el contrato numero DERR93002007. Las opiniones expresadas en este reportaje no reflejan necesariamente las posturas ni las politicas de la OERI. Los documentos del ERIC son de dominio publico y pueden

reproducirse libremente.

## LOS "DIGESTS" DEL ERIC/EECE...

Los "Digests" del ERIC/EECE son reportajes breves sobre temas de interes educativo actuales. Se dirigen principalmente a los maestros, profesores, administradores, padres, encargados de politica educativa y otros docentes. Su finalidad es proveer una perspectiva general de informacion sobre un tema particular y algunas referencias sobre el tema en cuestion para buscar mas informacion al respecto. Revisados por expertos actuales en el campo particular de los estudios, dichos reportajes son auspiciados por la Office of Educational Research and Improvement (OERI) del U.S. Department of Education.

Todos los "Digest" del ERIC/EECE son distribuidos gratuitamente en su forma impresa original directamente del centro de publicacion ERIC. Para informes adicionales, favor de ponerse en contacto con ERIC/EECE por correo electronico a [ericeece@ux1.cso.uiuc.edu](mailto:ericeece@ux1.cso.uiuc.edu) o llamando al (800) 583-4135.

---

**Title:** La Participacion de los Padres en los Programas Preescolares. (Hispanic Parent Involvement in Early Childhood Programs.) ERIC Digest.

**Note:** For English version, see ED 382 412.

**Document Type:** Guides---Non-Classroom Use (055); Information Analyses---ERIC Information Analysis Products (IAPs) (071); Information Analyses---ERIC Digests (Selected) in Full Text (073);

**Descriptors:** Bilingualism, Cultural Awareness, Cultural Differences, Cultural Traits, Early Childhood Education, Family Life, Hispanic Americans, Parent Participation, Parent School Relationship, Parents, Teacher Attitudes

**Identifiers:** ERIC Digests, Program Characteristics

###



[\[Return to ERIC Digest Search Page\]](#)